

**Bat Mitzvah of Claire Nemhauser**  
**Shoftim**  
**August 14, 2021 - Elul 6, 5781**

- [195] Don't Let Me Fall – Sarah Nolan
- [231] Once or Twice – Rebecca Burstein
- [239] The Eternal Truth – Melissa Burstein
- [253] Where has this Week Vanished – Brian Nemhauser
- [255] On This Holy Shabbat – Cormac Nolan
- [257] For the Expanding – Marc Sierck (Dad) & Kelley Fein
- [367] Ark Openers: Rachel Meister and Alex Gilden
- Torah Undresser: Daniela and Elana Dayen
- Rishon - Aliyah 1 – Grandfather: Neal Nemhauser  
Sheini - Aliyah 2 – Parents: Marci  
Sh'lishi - Aliyah 3 – Bat Mitzvah: Claire
- Hagbah (Lifting the Torah): Craig Gilden  
G'lilah (Dressing the Torah): Jeff Burstein
- [587] Michael Talmor & Jonathan Stichnoth
- [589] Let the Time Not Be Distant – Lily Mintz
- [593] The Light of Life – Rabbi Lisa and Dr. Topaz Levenberg
- Board Rep: Cady Burstein

## Torah Introduction: Claire Nemhauser

Rishon (1st Aliyah): Neal Nemhauser, Claire's Grandfather

### First Aliyah - Shoftim: Deuteronomy 16:18-22

שֹׁפְטִים וְשֹׁטְרִים תִּתֵּן-לָךְ בְּכָל-שְׁעָרֶיךָ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לָךְ  
לְשִׁבְטֶיךָ וְשִׁפְטוּ אֶת-הָעָם מִשְׁפָּט-צֶדֶק:

You shall appoint magistrates and officials for your tribes, in all the settlements that the Eternal your God is giving you, and they shall govern the people with due justice.

לֹא-תִטֶּה מִשְׁפָּט לֹא תִכִּיר פָּנִים וְלֹא-תִקַּח שֹׁחַד כִּי הַשֹּׁחַד יַעֲוֶה עֵינַי  
חֲכָמִים וַיִּסְלַף דְּבָרֵי צְדִיקִים:

You shall not judge unfairly: you shall show no partiality; you shall not take bribes, for bribes blind the eyes of the discerning and upset the plea of the just.

צֶדֶק צֶדֶק תִּרְדֹּף לְמַעַן תַּחְיֶה וְיִרְשַׁת אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
נֹתֵן לָךְ: {ס}

Justice, justice shall you pursue, that you may thrive and occupy the land that the Eternal your God is giving you.

לֹא-תִטֵּעַ לָךְ אֲשֶׁרָה כָּל-עֵץ אֲצֵל מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה-לָּךְ:

You shall not set up a sacred post—any kind of pole beside the altar of the Eternal your God that you may make—

וְלֹא-תִקֵּים לָךְ מִצֵּבָה אֲשֶׁר שָׂנֵא יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: {ס}

or erect a stone pillar; for such the Eternal your God detests.

## Sheini (2nd Aliyah): Marci Nemhauser, Claire's Mom

### Second Aliyah - Shoftim: Deuteronomy 17:1-3

לֹא־תִזְבֹּחַ לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ שֹׁר וְשֶׂה אֲשֶׁר יִהְיֶה בוֹ מוֹם כָּל דְּבַר רָע כִּי  
תוֹעֵבֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ הוּא: {ס}

You shall not sacrifice to the Eternal your God an ox or a sheep that has any defect of a serious kind, for that is abhorrent to the Eternal your God.

כִּי־יִמָּצֵא בְּקֶרְבְּךָ בְּאֶחָד שְׁעָרֶיךָ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ אִישׁ  
או־אִשָּׁה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֶת־הָרָע בְּעֵינֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לַעֲבֹר בְּרִיתוֹ:

If there is found among you, in one of the settlements that the Eternal your God is giving you, a man or woman who has affronted the Eternal your God and transgressed His covenant—

וַיִּלָּךְ וַיַּעֲבֹד אֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וּלְשֶׁמֶשׁ | אֹו לַיָּרֵחַ אֹו  
לְכָל־צָבָא הַשָּׁמַיִם אֲשֶׁר לֹא־צֻוִּיתִי:

turning to the worship of other gods and bowing down to them, to the sun or the moon or any of the heavenly host, something I never commanded—

## Bat Mitzvah (3rd Aliyah): Claire Nemhauser

### Third Aliyah - Shoftim: Deuteronomy 17:4-7

וְהִגַּדְתָּ לָּךְ וְשָׁמַעְתָּ וְדַרְשָׁתָּ הֵיטֵב וְהִנֵּה אָמֵת נִכּוֹן הַדָּבָר נַעֲשִׂיתָ  
הַתּוֹעֵבָה הַזֹּאת בְּיִשְׂרָאֵל:

and you have been informed or have learned of it, then you shall make a thorough inquiry. If it is true, the fact is established, that abhorrent thing was perpetrated in Israel,

וְהוֹצֵאתָ אֶת-הָאִישׁ הַהוּא אוֹ אֶת-הָאִשָּׁה הַהִוא אֲשֶׁר עָשָׂו אֶת-הַדָּבָר  
הַרָע הַזֶּה אֶל-שַׁעְרֶיךָ אֶת-הָאִישׁ אוֹ אֶת-הָאִשָּׁה וְסָקַלְתָם בְּאֲבָנִים  
וּמָתוּ:

you shall take the man or the woman who did that wicked thing out to the public place, and you shall stone them, man or woman, to death.—

עַל-פִּי | שְׁנַיִם עֵדִים אוֹ שְׁלֹשָׁה עֵדִים יוֹמֵת הַמֵּת לֹא יוֹמֵת עַל-פִּי עֵד  
אֶחָד:

A person shall be put to death only on the testimony of two or more witnesses; he must not be put to death on the testimony of a single witness.—

יָד הָעֵדִים תְּהִיָּה-בּוֹ בְּרִאשְׁנָה לַהֲמִיתוֹ וְיָד כָּל-הָעָם בְּאַחֲרָנָה וּבַעֲרָתָ  
הָרָע מִקִּרְבָּךְ: {פ}

Let the hands of the witnesses be the first against him to put him to death, and the hands of the rest of the people thereafter. Thus you will sweep out evil from your midst.

## **Mi Shebeirach by Debbie Friedman**

Music: Debbie Friedman; Text: Debbie Friedman and Drorah Setel (based on Liturgy); © 1989 The Deborah Lynn Friedman Trust All rights reserved. Reprinted under J License 700183-A

מִי שְׁבִירָךְ אֲבוֹתֵינוּ  
מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲמוֹתֵינוּ

Mi she-bei-rach A-vo-tei-nu,  
m'kor ha-bra-cha l'-i-mo-tei-nu

May the source of strength who blessed the ones before us  
Help us find the courage to make our lives a blessing  
and let us say, Amen.

מִי שְׁבִירָךְ אֲמוֹתֵינוּ  
מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ

Mi she-bei-rach i-mo-tei-nu,  
m'kor ha-bra-cha l'-a-vo-tei-nu

Bless those in need of healing with r'-fu-a sh'-lei-ma,  
The renewal of body, the renewal of spirit and let us say, Amen

## Haftarah Introduction: Claire Nemhauser

### Haftarah Portion - Isaiah 52:1-7

עוֹרֵי עוֹרֵי לְבָשִׁי עֲזֹךְ צִיּוֹן לְבָשִׁי | בְּגָדֵי תִפְאָרֶתָךְ יְרוּשָׁלַם עִיר הַקֹּדֶשׁ  
כִּי לֹא יוֹסִיף יָבֹא-בָךְ עוֹד עָרֵל וְטָמֵא:

Awake, awake, O Zion! Clothe yourself in splendor; Put on your robes of majesty, Jerusalem, holy city! For the uncircumcised and the unclean Shall never enter you again.

הִתְנַעְרִי מֵעָפָר קוֹמִי שְׁבִי יְרוּשָׁלַם הַתַּפְתָּחוּ [הִתְפַּתְּחִי] מוֹסְרֵי צִיּוֹנְךָ  
שְׁבִיָּה בֶּת-צִיּוֹן: (ס)

Arise, shake off the dust, Sit [on your throne], Jerusalem! Loose the bonds from your neck, O captive one, Fair Zion!

כִּי-כֹה אָמַר יְהוָה חֲנֹם נִמְכַּרְתֶּם וְלֹא בְכֶסֶף תִּגְאָלוּ:

For thus said the Eternal: You were sold for no price, And shall be redeemed without money.

כִּי כֹה אָמַר אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יְהוָה מִצְרַיִם יָרַד-עַמִּי בְּרֹאשׁוֹנָה לָגוּר שָׁם וְאִשּׁוּר  
בְּאַפְס עֶשְׂקוֹ:

For thus said the Eternal GOD: Of old, My people went down To Egypt to sojourn there; But Assyria has robbed them, Giving nothing in return.

וְעַתָּה מִי-לִי- [מַה-] [לִּי-] פֹה נָאִם-יְהוָה כִּי-לָקַח עַמִּי חֲנֹם מִשְׁלוֹ  
[מִשְׁלֹו] יְהִילִילוּ נָאִם-יְהוָה וְתַמִּיד כָּל-הַיּוֹם שְׁמִי מִנְאָץ:

What therefore do I gain here? —declares the Eternal— For My people has been carried off for nothing, Their mockers howl —declares the Eternal— And constantly, unceasingly, My name is reviled.

לָכֵן יֵדַע עַמִּי שְׁמִי לָכֵן בַּיּוֹם הַזֶּה כִּי-אֲנִי-הוּא הַמְדַּבֵּר הַנִּבִּי:

Assuredly, My people shall learn My name, Assuredly [they shall learn] on that day That I, the One who promised, Am now at hand.

מֵה־נָּאוּ עַל־הַהָרִים רַגְלֵי מַבְשֵׁר מִשְׁמִיעַ שְׁלוֹם מִבְּשֹׁר טוֹב מִשְׁמִיעַ  
יְשׁוּעָה אֵמֶר לְצִיּוֹן מֶלֶךְ אֱלֹהֶיהָ:

How welcome on the mountain Are the footsteps of the herald Announcing  
happiness, Heraldng good fortune, Announcing victory, Telling Zion, "Your  
God is Ruler!"